

Margarete Rubik
LIST of PUBLICATIONS

Books:

The Novels of Mrs. Oliphant. A Subversive View of Traditional Themes. New York: Peter Lang, 1994.

Early Women Dramatists. Women Playwrights in England 1550 - 1800. London: Macmillan, 1998.

Eighteenth-Century Women Playwrights. Vol. 1: Delarivier Manley and Eliza Haywood. Eds. Margarete Rubik and Eva Müller-Zettelmann. London: Pickering and Chatto, 2001.

Revisiting and Reinterpreting Aphra Behn. With an "Introduction: Revisiting and Reinterpreting Aphra." Eds. Margarete Rubik, Jorge Figueroa-Dorrego und Bernard Dhuicq. Paris: Bilingua Editions, 2002.

(Dis)Continuities: Trends and Traditions in Contemporary Theatre and Drama in English. Eds. Margarete Rubik and Elke Mettinger-Schartmann. Contemporary Drama in English, vol. 9. Trier: WTV, 2002.

Theory Into Poetry. New Approaches to the Lyric. Ed. Eva Müller-Zettelmann and Margarete Rubik. Amsterdam: Rodopi, 2005.

Intertextual and Intermedial Reworkings of "Jane Eyre". Eds. Margarete Rubik and Elke Mettinger-Schartmann. Amsterdam: Rodopi, 2007.

Aphra Behn In/And Our Time. Proceedings of the Aphra Behn Europe Symposium Naples, 7 - 9 July 2005. Ed. Margarete Rubik. Paris: Les Editions d'En Face, 2008.

Stories of Empire. Narrative Strategies for the Legitimation of an Imperial World Order. Eds. Christa Knellwolf and Margarete Rubik, Trier: wvt, 2009.

Staging Interculturality. Eds. Werner Huber, Margarete Rubik and Julia Novak. Contemporary Drama in English, vol. 17. Trier: WVT, 2010.

Rive Gauche. Paris as a Site of Avant-Garde Art and Cultural Exchange in the 1920s. Eds. Elke Mettinger, Margarete Rubik and Jörg Türschmann. Amsterdam: Rodopi, 2010.

Aphra Behn and her Female Successors. Ed. Margarete Rubik. Berlin/Wien/Zürich: LIT-Verlag, 2011.

Aphra Behn. Ed. Margarete Rubik. *Women's Writing* (Special Issue) 19:2 (May 2012).

Ireland in Drama, Film and Popular Culture. Eds. Sandra Mayer, Julia Novak and Margarete Rubik. Trier: wvt, 2012.

The Younger Brother, ed. Margarete Rubik, in *The Cambridge Edition of the Works of Aphra Behn. Plays 1682-1696*, ed Rachel Adcock, Kate Aughterson, Claire Bowditch, Elaine Hobby, Alan James Hogarth, Anita Pacheco and Margarete Rubik. Cambridge: Cambridge University Press, 2021, 705-875.

"The Dramatic Work of Joe Orton. An Analysis of a Cultural Phenomenon of the Sixties and Its Relation to the Tradition of English Literature." Wien (1976). (Dissertation)

Articles:

"Of Apes and Men: Themes and Narrative Patterns in Apeland." *Kwartalnik Neofilologiczny* 27 (1980): 467-474.

"Black Humour in Modern English Literature." *Wiener Beiträge zur Englischen Philologie: A Yearbook of Studies in English Language and Literature* (1981): 7-15.

"Bad World for Poor People: Social Criticism in *The Secret Agent*." AAA 7 (1982): 13-22.

"A Mocking of Theatrical Conventions: The Fake Death Scenes in *The White Devil* and *Rosencrantz and Guildenstern are Dead*." *English Studies* 63 (1982): 426-429.

"Mrs. Oliphant's Unconventional Heroines" *Wiener Beiträge zur englischen Philologie* (1982/83): 13-29.

"The Triumph of the Gifted Woman: The Comic Manipulation of Cliché in Mrs. Oliphant's *Miss Marjoribanks*." *Proceedings of the Second April Conference of University Teachers of English*, Krakow 1981 (Warszawa/Krakow, 1984), 41-56.

"The Return of the Convict in Mrs. Oliphant's *The Son of his Father*." *Wiener Beiträge zur Englischen Philologie. Festschrift für S. Korninger*. Ed. Otto Rauchbauer (1985/86), 201-216.

"Death-Bed. Scenes in Victorian Fiction." *English Studies* 67 (1986): 14-34.

"A Sisterhood of Women: Marsha Norman's *Getting Out* and *The Laundromat*." *Gramma* 2 (1994): 141-148.

"'My Own Experience is All the Other Way.' The Subversion of Literary Clichés in Mrs. Oliphant's Novels." *Margaret Oliphant: Critical Essays on a Gentle Subversive*. Ed. D. J. Trela; Cranbury: Susquehanna Press, 1995. 49-65.

"Manipulative Literary Texts: Susan Glaspell's 'A Jury of Her Peers.'" *English Language Teaching News* 29 (June 1996): 53-54.

“The Silencing of Women in Feminist British Drama.” *Semantics of Silences in Linguistics and Literature*. Eds. Gudrun Grabher and Ulrike Jeßner. Heidelberg: Winter, 1996. 177-190.

“‘My life, my soul, my all is fixed upon enjoyment’: The Unabashed Expression of Female Desire in *The Royal Mischief*.” *The Erotic in Women’s Poetry*. Eds. E. Douka-Kabitoglou and Litsa Trayannoudi. *Gramma* 4 (1996): 165-179.

“Female Desire in Restoration and Eighteenth Century Women’s Plays.” *New Developments in English and American Studies: Continuity and Change*. Proceedings of the Seventh International Conference on English and American Literature and Language. Eds. Teresa Bela and Zygmunt Mazur. Krakow: Jagellonian University Press, 1997. 115-125.

“Fringe or Mainstream? What is marketable?” *Contemporary Drama in English* 4 (1996): 15-24.

“National Identity, International Life-Styles and Cosmopolitan Culture in Margaret Atwood’s ‘Significant Moments in the Life of My Mother’, ‘Hurricane Hazel’ and ‘Unearthing Suite’.” *Brno Studies in English* 23 (1997): 145-150.

“Grappling to Come to Terms with the Theatre of the Past: Timberlake Wertenbaker’s *Our Country’s Good* and *The Love of the Nightingale*.” *Daughters of Restlessness: Women’s Literature at the End of the Millennium*. Eds. Sabine Coelsch-Foisner, Hanna Wallinger and Gerhild Reisner. Heidelberg: Winter, 1998. 165-174.

“Francis Boothby: *Marcelia*.” *Renaissance Women Online* (www.wwp.brown.edu), 1998.

“*The Bacchae* in Modern English Drama.” *Contemporary Drama in English* 5 (1998): 59-67.

“Rewriting the Canon: Shakespeare’s *Othello* and Djanet Sear’s *Harlem Duet*.” *Tradition and Postmodernity: English and American Studies and the Challenge of the Future*. Proceedings of the Eighth International Conference on English and American Literature and Language. Eds. Teresa Bela and Sygmunt Mazur. Krakow: Jagellonian University Press, 1999. 545-552.

“Die Furcht der Kritiker vor der Revolution. Der englische Sensationsroman im Spiegel deutscher Rezensionen in den *Blättern für literarische Unterhaltung* und im *Magazin für die Literatur des Auslandes*.” *Beiträge zur Rezeption der britischen und irischen Literatur des 19. Jahrhunderts im deutschsprachigen Raum*. Ed. Norbert Bachleitner. Amsterdam: Rodopi, 2000. 119-136.

“Estranging the Familiar. Familiarising the Strange: Self and Other in *Oroonoko* and *The Widow Ranter*.” *Aphra Behn (1640 - 1689). Identity, Alterity, Ambiguity*. Eds. Mary Ann O’Donnell, Bernard Dhuiqu and Guyonne Leduc. Paris: Éditions L’Harmattan, 2000. 33-41.

Rubik, Margarete and Henry Widdowson. “The Stylistic Intersection. On an Integrated Course in Language and Literature.” *AAA* 25.1 (2000): 5-28.

“Beckett, the Visual Artist: The Samuel Beckett/Bruce Nauman Exhibition.” *The Beckett Circle* 23.1 (Fall 2000): 3-4.

“Saying the Unspeakable: Realism and Metaphor in the Depiction of Torture in Modern Drama.” *What Revels are in Hand? Assessments of Contemporary Drama in English in Honour of Wolfgang Lippke*. Eds. Bernhard Reitz and Heiko Stahl. Trier: WVT, 2001. 121-138.

“Der Edle Wilde als guter Christ: Abolitionismus, Rassendeterminismus und Zivilisationskritik in *Uncle Tom’s Cabin*.” *Der Alteritätsdiskurs des Edlen Wilden. Exotismus, Anthropologie und Zivilisationskritik am Beispiel eines europäischen Topos*. Eds. Monika Fludernik, Peter Haslinger and Stefan Kaufmann. Würzburg: Ergon, 2002. 177-191.

“Delarivier Manley.” *Metzler Lexikon englischsprachiger Autorinnen und Autoren*. Eds. Eberhard Kreutzer and Ansgar Nünning. Stuttgart/Weimar: Metzler, 2002.

“Spaniards, Dutchmen, Moors, Jews and Turks.” *Revisiting and Reinterpreting Aphra Behn*. Eds. Margarete Rubik, Jorge Figueroa-Dorrego und Bernard Dhuicq. Paris: Bilingua Editions, 2002. 9-18.

“‘Charming as fancy cou’d create’: Aphra Behn’s poetry as performance.” *Aphra Behn. Transgression, Tradition, Innovation*. Ed. Mary Ann O’Donnell and Bernard Dhuicq. Entrevaux: Bilingua GA Editions, 2005. 57-67.

“In Deep Waters. Or: What is the Difference between Drowning in Poetry and Prose.” *Theorising the Lyric*. Eds. Margarete Rubik and Eva Müller-Zettelmann. Amsterdam: Rodopi, 2005. 189-205.

“Navigating through Fantasy Worlds: Cognition and the Intricacies of Reader Response in Jasper Fforde’s *The Eyre Affair*.” *Cognition and Literary Interpretation*. Ed. H. Veivo et al. Helsinki: University Press, 2005. 183-200.

“Provocative and Unforgettable: Peter Carey’s short fiction – a cognitive approach.” *The Cognitive Turn. Papers in Cognitive Literary Studies*. Ed. Michael Toolan and Jean Jacques Weber. *EJES* 9, No. 2 (2005). 169-184.

“Dead Man Talking: The Unusual Communicative Situation in Two English Poems.” *ПРОБЛЕМИ ЗІСТАВНОЇ СЕМАНТИКИ*. ВИПУСК 7 (Kiev 2005), 402-407.

“Imagining the impossible: fantastic body transformations in Peter Carey’s short fiction.” *Language and Identity. English and American Studies in the Age of Globalization*. Proceedings of the April Conference Krakow 2005. Ed. S. Mazur and Teresa Bela. Vol. 1: Literature. Krakow: Jagellonian University Press, 2005. 486-499.

“Frames and Framings in Jasper Fforde’s *The Eyre Affair*.” *Framing Borders into Literature and Other Media*. Ed. W. Wolf and Walter Bernhart. Studies in Intermediality, Vol. 1. Amsterdam: Rodopi, 2006. 341-358.

"From Rugby to Hogwarts: English school novels and the changing ideals of education."
Constructions of Childhood in English Juvenile Fiction. Ed. Christiane Bimberg and Thomas Kullmann. Aachen: Shaker, 2006. 18-34.

"Everything You Always Wanted to Know About Politics But Were Afraid to Ask: Contemporary Political Drama and its Claim to Authenticity." *History and Drama. Essays in Honor of Bernhard Reitz*. Ed. Sigrid Rieuwerts. Trier: WVT, 2006. 254-274.

Review of *Fabulating Beauty: Perspectives on the Fiction of Peter Carey*. Ed. Andreas Gaile. *JASAL* (Journal of the Association for the Study of Australian Literature) 5 (2006). Online <http://www.nla.gov.au/openpublish/index.php/jasal/index>.

"Aphra Behn, die erste professionelle englische Schriftstellerin: Ein Leben und Werk zwischen Progressivität und Reaktion, Feminismus und Konvention." *Auf dem Weg in die Moderne. Radikales Denken, Aufklärung und Konservativismus*. Gedenkband für Michael Weinzierl. Eds. Brigitta Bader-Zaar, Margarete Grandtner and Edith Saurer. *Wiener Schriften zur Geschichte der Neuzeit*. Wien: StudienVerlag, 2007. 89-100.

"Invasions into Literary Texts, Re-Plotting and Fictional Migration in Jasper Fforde's *The Eyre Affair*." *A Breath of Fresh Eyre. Intertextual and Intermedial Reworkings of "Jane Eyre"*. Eds. Margarete Rubik and Elke Mettinger-Schartmann. Amsterdam: Rodopi 2007. 167-179.

"Aphra Behn, the Ethnologist." *Aphra Behn In/And Our Time. Proceedings of the Aphra Behn Europe Symposium Naples, 7-9 July 2005*. Eds. Annamaria Lamarra and Bernard Dhuicq. Paris: Éditions d'En Face, 2008, 36-47.

"Feeling by Proxy: Descriptions of Pain and Desire in Literary Texts." *Anglistentag 2007 Münster. Proceedings*. Ed. Klaus Stierstorfer. Trier: WVT, 2008. 255-267.

"Adventurer, Western Observer and Female Scientist: The Conflicting Interests of Ida Pfeiffer's Travelogues." *Stories of Empire. Narrative Strategies for the Legitimation of an Imperial World Order*. Eds. Christa Knellwolf und Margarete Rubik. Trier: WVT, 2009. 137-155.

[Together with Ewald Mengel] "Cultural Transfer, Translation and Reception of Anglophone Drama on Viennese Stages in the 20th Century: The Example of *Who's Afraid of Virginia Woolf*" Adaptations. *Performing across Media and Genres (Contemporary Drama in English vol. 16)*. Eds. Monika Pitzak-Franger and Eckart Voigts-Virchow. Trier: WVT, 2009. 253-270.

"Centlivre, Susanna." *Kindlers Literatur Lexikon*. Ed. Heinz Ludwig Arnold. 3rd ed. Stuttgart: Metzler, 2009.

"Manley, Delarivier." *Kindlers Literatur Lexikon*. Ed. Heinz Ludwig Arnold. 3rd ed. Stuttgart: Metzler, 2009.

"The Busie Body." *Kindlers Literatur Lexikon*. Ed. Heinz Ludwig Arnold. 3rd ed. Stuttgart: Metzler, 2009.

“A Bold Stroke for a Wife.” *Kindlers Literatur Lexikon*. Ed. Heinz Ludwig Arnold. 3rd ed. Stuttgart: Metzler, 2009.

“The New Atlantis.” *Kindlers Literatur Lexikon*. Ed. Heinz Ludwig Arnold. 3rd ed. Stuttgart: Metzler, 2009.

“Documentary Drama: David Hare.” *Das englische Drama der Gegenwart. Kategorien – Entwicklungen – Modellinterpretationen*. Ed. Merle Tönnies. Trier: WVT, 2010. 65-80.

“Hyperbole and Understatement in the Depiction of Emotions.” *Ambiguity and the Search for Meaning: English and American Studies at the Beginning of the 21st Century*. Eds. Monika Coghen, Zygmund Mazur and Beata Piątek. Krakow: Jagiellonian University Press, 2010. 361-375.

“Joe Penhall.” *The Methuen Drama Guide to Contemporary British Playwrights*. Eds. Martin Middeke, Peter Paul Schnierer and Aleks Sierz. London: Methuen Drama, 2011, 363–382.

“Fragmented Biographies: Restoring a Voice to Guantanamo Prisoners: Brittain and Slovo’s *Guantanamo: ‘Honor Bound to Defend Freedom’*.” *Narrative in Drama*. Ed. Merle Tönnies and Christina Flotman. *Contemporary Drama in English* 18 (2011), 53-61.

“Foreword.” *Aphra Behn and Her Female Successors*. Ed. Margarete Rubik. Wien: Lit 2011, 9-19.

“Amazons in Aphra Behn’s Plays.” *Aphra Behn and Her Female Successors*. Ed. Margarete Rubik. Wien: Lit 2011, 39-57.

“Joe Penhall.” *The Methuen Drama Guide to Contemporary British Playwrights*. Eds. Martin Middeke, Peter Paul Schnierer and Aleks Sierz. London: Methuen, 2011, 363-82.

“Introduction.” (together with E. Mettinger and Jörg Türschmann). *Rive Gauche. Paris as a Site of Avant-Garde Art and Cultural Exchange in the 1920s*. Eds. Elke Mettinger, Margarete Rubik and Jörg Türschmann. Amsterdam: Rodopi, 2010, 7-20.

„Jean Rhys’s Vision of the Left Bank.“ *Rive Gauche. Paris as a Site of Avant-Garde Art and Cultural Exchange in the 1920s*. Eds. Elke Mettinger, Margarete Rubik and Jörg Türschmann. Amsterdam: Rodopi, 2010, 61-78.

“Introduction” *Aphra Behn*. Ed. Margarete Rubik. *Women’s Writing* (Special Issue) 19:2 (May 2012), 135-144.

“Love’s Merchandise: Metaphors of Trade and Commerce in the Plays of Aphra Behn.” *Aphra Behn*. Ed. Margarete Rubik. *Women’s Writing* (Special Issue) 19:2 (May 2012), 222-237.

“These Celts are Crazy: The Reception of Sean O’Casey’s Plays in Vienna.” *Ireland in Drama, Film and Popular Culture*. Eds Sandra Mayer, Julia Novak and Margarete Rubik. Trier: wvt, 2012, 137-148.

"Introduction" (together with Sandra Mayer and Julia Novak). *Ireland in Drama, Film and Popular Culture*. Eds Sandra Mayer, Julia Novak and Margarete Rubik. Trier: wvt, 2012, 9-14.

"Deconstructing the Reading Process: A Postmodern Version of Jane Eyre." *Melus-Melow Journal* 2 (2012): 10-13.

"English Drama at the German Theatre in Ljubljana in the Last Decades of the Habsburg Monarchy." *Acta Neophilologica* 45:1-2 (2012): 33-47.

"The Ethics of Touch in Women Travellers' First Encounters With Foreign Ethnicities" *Journal of Literature and Arts Studies* 2:10 (2012), 905-10.

"Teaching Oroonoko in the Travel Narrative Course." *Approaches to Teaching Behn's Oroonoko*. Eds Cynthia Richards and Mary Ann O'Donnell. New York: The Modern Language Association of America, 2014, 118-123.

"Women in Arms: Amazons in 17th Century English Drama." *Athens Journal of Humanities & Arts* 1:2 (2014): 55-63.

"Aphra Behn and Colonial Space." *Boundaries of the Self: Gender, Culture and Spaces*. Ed. D. Banerjee. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 2014, 12-18.

"Descriptions of Madness in English Literature and the Cognitive Empathy they Elicit." *International Journal of English Language, Literature and Humanities*. 2:5 (2014): 1-14.

"Jane Eyre on the German Stage." *Anglo-German Theatrical Exchange: A Sea-change into something rich and strange?*. Eds R. Weiss, L. Schnauder and D. Fuchs. Leiden/Boston: Brill Rudopi, 2015, 283-304.

"Decoding the Emotions in Aphra Behn's and Anna Maria Falconbridge's Travel Narratives." *Understanding Emotions in Early Europe*. Eds M. Champion and A. Lynch. Turnhout, Belgium: Brepols Publishers, 2015, 191-211.

"Celebrating Downward Mobility in Selected Australian Texts." *Acta Neophilologica*. 49:1-2 (2016): 19-27.

"Aphra Behn: Annotated Bibliography." *Oxford Bibliographies in British and Irish Literature*. Ed. Andrew Hadfield. New York: OUP, 2016.
<http://www.oxfordbibliographies.com/view/document/obo-9780199846719/obo-9780199846719-0120.xml>

"Scoffing at Sin: Aphra Behn, Restoration Culture and the Concepts of Sin and Guilt." *Sin's Multifaceted Aspects in Literary Texts*. Ed. Paola Partenza. Göttingen: V & R unipress, 2018, 37-52.

"The House, the City, and the Colony in the Works of Aphra Behn: Gendered Spaces and the Freedoms and Dangers They Afford." *SEDERI* (2018) 55-78.

“Out of the Dungeon, into the World: Aspects of the Prison Novel in Emma Donoghue’s *Room*.” *How to Do Things with Narrative: Cognitive and Diachronic Perspectives*. Eds. Jan Alber and Greta Olson. Berlin: De Gruyter; 2018, 219-240.

“Transcultural Studies and Novels for Young Readers: The Refugee Experience in Alan Gratz’s *Refugee* and Gillian Cross’ *After Tomorrow*.” *Acta Neophilologica* 52: 1-2 (2019), 5-29.

“Excess and Artifice: The Depiction of Emotions in Aphra Behn’s Amatory Fiction”. *Women’s Writing*, 23:3 (2020), 377-392.

“Narrating the Refugee Experience in Verse: Two Novels for Young Readers and their Potential for Arousing Empathy for Asylum Seekers”. *Transcending Boundaries: Migrations, Dislocations, and Literary Transformations*. Ed. Igor Maver, Wolfgang Zach and Astrid Flögel. Tübingen: Stauffenberg, 2020, 355-367.

Review : “Aphra Behn’s *Emperor of the Moon* and its French Source *Arlequin, Empereur dans la lune*. Ed by Judy Hayden and Daniel Worden.” *Modern Language Review* 116:2 (April 2021), 356-7.

June 2022